

*Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

THÔNG TẤN XÃ VIỆT NAM

HỘI ĐỒNG PHỐI HỢP CÔNG TÁC  
PHÓ BIẾN GIÁO DỤC PHÁP LUẬT

TÓM TẮT

**Số: 38**

**Ngày 02/10/2017**

Bản tin hàng tuần  
Ra ngày thứ hai

# VĂN BẢN PHÁP LUẬT MỚI

## VĂN BẢN MỚI

1. Hợp tác xã hoạt động trong lĩnh vực nông, lâm, ngư nghiệp và diêm nghiệp được hưởng chính sách hỗ trợ, miễn giảm tiền thuê đất.

2. Kế hoạch bảo vệ và quản lý di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới ở Việt Nam.

3. Không được lưu hành phân bón có nguy cơ cao gây ảnh hưởng xấu đến sức khỏe con người, môi trường.

4. Xuất khẩu thủy sản đặt mục tiêu 9 tỷ USD vào năm 2020.

5. Cục Viễn thông được áp dụng cơ chế tự chủ tài chính.

6. Điều kiện đào tạo liên thông giữa các trình độ trong giáo dục nghề nghiệp.

7. Bổ sung chuẩn, định dạng dữ liệu đầu ra trong quản lý chi phí khám, chữa bệnh bảo hiểm y tế.

## CÓ THỂ BẠN CHƯA BIẾT

*Dự thảo luật phòng, chống tham nhũng (sửa đổi).*

## GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT

1. Tội phạm trong Bộ luật Hình sự được phân loại như thế nào?

2. Tội cố ý gây thương tích hoặc gây tổn thương cho sức khỏe của người khác?

3. Tội khủng bố nhằm chống chính quyền nhân dân được quy định như thế nào?

4. Tội lợi dụng chức vụ, quyền hạn bắt, giữ, giam người trái pháp luật?

## **VĂN BẢN CỦA CHÍNH PHỦ, THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

### **1. HỢP TÁC XÃ HOẠT ĐỘNG TRONG LĨNH VỰC NÔNG, LÂM, NGƯ NGHIỆP VÀ DIÊM NGHIỆP ĐƯỢC HƯỞNG CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ, MIỄN GIẢM TIỀN THUÊ ĐẤT**

Ngày 15/9/2017, Chính phủ ban hành Nghị định số 107/2017/NĐ-CP của Chính phủ quy định về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 193/2013/NĐ-CP ngày 21/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Hợp tác xã (HTX).

Theo đó, kể từ ngày 15/9/2017, HTX, liên hiệp HTX hoạt động trong lĩnh vực nông, lâm, ngư nghiệp và diêm nghiệp được hưởng các chính sách hỗ trợ và ưu đãi như sau: Ưu tiên hỗ trợ đầu tư phát triển kết cấu hạ tầng khi thực hiện các dịch vụ công ích cho HTX tiêu thụ sản phẩm và HTX gắn với chuỗi giá trị. Thực hiện miễn, giảm tiền thuê đất, thuê mặt nước đối với các HTX sản xuất nông nghiệp nay phải chuyển sang thuê đất và ký hợp đồng thuê đất với cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của Luật Đất đai; HTX thuê đất để sử dụng làm mặt bằng sản xuất kinh doanh; HTX thuê đất, thuê mặt nước để sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm muối...trong đó có miễn tiền thuê đất đến hết năm 2020 đối với diện tích đất nông nghiệp trong hạn mức theo quy định của pháp luật cho từng vùng đối với hộ nông dân, hộ nông trường viên, xã viên hợp tác xã nông nghiệp nhận giao khoán của

doanh nghiệp, hợp tác xã sản xuất nông nghiệp nay phải chuyển sang thuê đất và ký hợp đồng thuê đất với cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của Luật Đất đai; hợp tác xã thuê đất để sử dụng làm mặt bằng sản xuất kinh doanh được giảm 50% thuê đất...

Nhà nước khuyến khích thành viên, HTX thành viên góp vốn bằng quyền sử dụng đất, mặt nước để làm mặt bằng xây dựng trụ sở, sân phơi, nhà kho; xây dựng các cơ sở dịch vụ trực tiếp phục vụ sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm muối của HTX, liên hiệp HTX. UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương chỉ đạo Sở Tài nguyên và Môi trường tiến hành rà soát nhu cầu, thực hiện đo đạc, cắm mốc và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, sở hữu nhà ở và tài sản trên đất cho HTX, liên hiệp HTX tại địa phương mình.

### **2. KẾ HOẠCH BẢO VỆ VÀ QUẢN LÝ DI SẢN VĂN HÓA VÀ THIÊN NHIÊN THẾ GIỚI Ở VIỆT NAM**

Di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới (gọi chung là di sản thế giới) là di tích lịch sử - văn hóa, danh lam thắng cảnh tiêu biểu của Việt Nam có giá trị nổi bật toàn cầu về văn hóa và thiên nhiên, được Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên hợp quốc (UNESCO) ghi vào Danh mục Di sản thế giới. Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định đối với việc lập

quy hoạch tổng thể di sản thế giới theo quy định pháp luật về quy hoạch và pháp luật về di sản văn hóa. Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch chịu trách nhiệm trước Chính phủ trong việc thực hiện quản lý nhà nước về di sản thế giới. Đây là nội dung được Chính phủ quy định tại Nghị định số 109/2017/NĐ-CP của Chính phủ ngày 21/9/2017 về bảo vệ và quản lý Di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới ở Việt Nam.

Theo đó, việc lập kế hoạch quản lý di sản thế giới phải bảo đảm nguyên tắc phù hợp với chiến lược phát triển kinh tế xã hội của địa phương, chiến lược bảo vệ và phát triển rừng; bảo đảm việc gắn kết, lồng ghép giữa bảo vệ di sản thế giới với bảo vệ môi trường và các yêu cầu về phòng, chống thiên tai, ứng phó với biến đổi khí hậu và phát triển bền vững. Thời hạn của kế hoạch quản lý di sản thế giới là 05 năm, tầm nhìn 20 năm. Nội dung cơ bản của kế hoạch quản lý di sản thế giới phải bao gồm việc mô tả di sản thế giới (điểm di tích, cụm di tích, cảnh quan thiên nhiên, địa chất...), thực trạng bảo vệ và quản lý, mục tiêu của kế hoạch, giám sát định kỳ tình trạng bảo tồn của di sản thế giới, xác định nguy cơ tác động tới di sản thế giới và đời sống cộng đồng để đề xuất xây dựng quy chế bảo vệ di sản.

Về thẩm quyền lập, thẩm định, phê duyệt kế hoạch quản lý di sản thế giới, Nghị định quy định: trường hợp di sản thế giới phân bố trên địa bàn 1

tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương thì Chủ tịch UBND tỉnh hoặc Thủ trưởng bộ, ngành được giao trực tiếp quản lý di sản thế giới chịu trách nhiệm lập và phê duyệt kế hoạch quản lý di sản thế giới thuộc thẩm quyền; Bộ trưởng Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch chủ trì thẩm định kế hoạch quản lý di sản thế giới. Trường hợp di sản thế giới thuộc thẩm quyền quản lý của UBND cấp tỉnh phân bố trên địa bàn từ 02 tỉnh trở lên, Bộ trưởng Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch quyết định việc chọn Chủ tịch UBND cấp tỉnh chịu trách nhiệm chủ trì tổ chức lập kế hoạch quản lý di sản thế giới.

Kế hoạch quản lý di sản thế giới được điều chỉnh trong trường hợp: yêu cầu của Ủy ban Di sản thế giới và Trung tâm Di sản thế giới; có sự điều chỉnh lớn về khu vực di sản thế giới và vùng đệm của khu vực di sản thế giới; xuất hiện yếu tố, nguy cơ có khả năng tác động và ảnh hưởng xấu đến sự bền vững của di sản thế giới.

Nghị định có hiệu lực thi hành kể từ ngày 10/11/2017.

### **3. KHÔNG ĐƯỢC LƯU HÀNH PHÂN BÓN CÓ NGUY CƠ CAO GÂY ẢNH HƯỞNG XẤU ĐẾN SỨC KHỎE CON NGƯỜI, MÔI TRƯỜNG**

Phân bón là sản phẩm, hàng hóa nhóm 2, kinh doanh có điều kiện được Cục Bảo vệ thực vật công nhận lưu hành tại Việt Nam. Mỗi tổ chức, cá nhân chỉ được đứng tên đăng ký công nhận 01 tên phân bón cho mỗi công

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

thức thành phần, hàm lượng dinh dưỡng phân bón đăng ký. Phân bón không được công nhận lưu hành khi có chứa các yếu tố gây hại vượt mức giới hạn tối đa theo quy định tại Phụ lục kèm theo Nghị định này trong thời gian chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, tiêu chuẩn quốc gia và các quy định khác có liên quan; có bằng chứng khoa học về phân bón có nguy cơ cao gây ảnh hưởng xấu đến sức khỏe con người, môi trường; trùng tên với phân bón khác đã được công nhận lưu hành; phân bón đã được công nhận lưu hành nhưng hết thời gian lưu hành mà không công nhận lại... Đây là nội dung được quy định tại Nghị định số 108/2017/NĐ-CP của Chính phủ ngày 20/9/2017 quy định về quản lý phân bón.

Tổ chức, cá nhân sản xuất phân bón phải đảm bảo các điều kiện: được thành lập theo quy định của pháp luật, có địa điểm sản xuất; diện tích nhà xưởng phù hợp với công suất của dây chuyền máy móc, thiết bị sản xuất phân bón; dây truyền, máy móc thiết bị sản xuất từ khâu xử lý nguyên liệu đến sản phẩm cuối cùng phải đáp ứng quy trình công nghệ, các công đoạn, hệ thống bắt buộc phải sử dụng máy thiết bị được cơ giới hóa hoặc tự động hóa ban hành kèm theo Phụ lục IV của Nghị định này; có khu vực chứa nguyên liệu và khu vực thành phẩm riêng biệt, có kệ hoặc bao lót để xếp đặt hàng; có phòng thử nghiệm để đánh giá các chỉ tiêu chất lượng phân bón do mình sản xuất; có hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn

ISO; người quản lý, điều hành sản xuất có trình độ đại học trở lên một trong các chuyên ngành về trồng trọt, bảo vệ thực vật, nông hóa thổ nhưỡng, nông học, hóa học, sinh học.

Tổ chức, cá nhân buôn bán phân bón phải bảo đảm điều kiện: thành lập theo quy định của pháp luật; có cửa hàng buôn bán có biển hiệu, sổ ghi chép việc mua bán, niêm yết bảng giá công khai từng loại phân bón tại nơi dễ thấy dễ đọc; có khu vực chứa phân bón; có kệ hoặc bao lót để xếp đặt hàng; người bán phải có Giấy chứng nhận bồi dưỡng chuyên môn về phân bón (trừ trường hợp đã có trình độ trung cấp trở lên một trong các lĩnh vực trồng trọt, bảo vệ thực vật, nông hóa thổ nhưỡng, nông học, hóa học, sinh học...).

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chịu trách nhiệm trước Chính phủ thực hiện quản lý nhà nước về xuất khẩu, nhập khẩu phân bón.

Nghị định có hiệu lực thi hành kể từ ngày 20/9/2017; thay thế Nghị định số 202/2013/NĐ-CP ngày 27/11/2013.

### **4. XUẤT KHẨU THỦY SẢN ĐẠT MỤC TIÊU 9 TỶ USD VÀO NĂM 2020**

Nhằm khai thác tiềm năng, lợi thế phát triển bền vững ngành Thủy sản, phấn đấu trở thành ngành sản xuất hàng hóa lớn, có cơ cấu và các hình thức tổ chức sản xuất hợp lý, năng suất, chất lượng, hiệu quả và khả năng cạnh tranh cao, ngày 22/9/2017, Thủ tướng Chính phủ ban hành Quyết

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

định số 1434/QĐ-TTg về phê duyệt Chương trình mục tiêu phát triển kinh tế thủy sản bền vững giai đoạn 2016-2020.

Theo đó, mục tiêu đến năm 2020 tốc độ tăng giá trị sản xuất thủy sản bình quân hàng năm đạt 6,0%; tổng sản lượng thủy sản đạt từ 6,5 đến 7 triệu tấn; giá trị xuất khẩu thủy sản đạt từ 8 đến 9 tỷ USD; chủ động sản xuất trong nước 100% giống các đối tượng nuôi thủy sản chủ lực; 100% giống tôm sú, tôm chân trắng, cá tra là giống sạch bệnh; 100% diện tích nuôi tập trung thâm canh các đối tượng nuôi chủ lực đạt chứng nhận VietGAP hoặc chứng nhận tương đương (GlobalCAP, ASC, BAP); công suất cảng cá tăng thêm khoảng 350.000 tấn hàng qua cảng/năm, công suất neo đậu tăng thêm khoảng 15.000 tàu; tàu cá khai thác vùng khơi được cung cấp bản tin dự báo ngư trường; bảo đảm hoạt động của lực lượng kiểm ngư thực hiện các nhiệm vụ thực thi pháp luật về thủy sản.

Để đạt được các mục tiêu trên, Chương trình đề ra các nhiệm vụ: Đầu tư phát triển nuôi trồng thủy sản, nâng cao năng lực nghiên cứu, từng bước công nghiệp hóa, hiện đại hóa hệ thống sản xuất giống thủy sản hàng hóa chủ lực (tôm sú, tôm thẻ, cá tra, rô phi, ngao); mở rộng ứng dụng thực hành nuôi trồng thủy sản tốt; đầu tư hạ tầng cơ sở nghiên cứu, vùng sản xuất giống tập trung, phát triển đàn tôm bố mẹ, cá tra, rô phi chất lượng kháng bệnh; Mở rộng ứng dụng thực hành

nuôi trồng thủy sản tốt (GAP) các vùng nuôi thâm canh các đối tượng nuôi chủ lực, có cơ sở hạ tầng đồng bộ tại vùng đồng bằng sông Cửu Long, đồng bằng sông Hồng và các tỉnh duyên hải miền Trung đối với đối tượng nuôi chủ lực (cá tra, tôm lợ, nhuyễn thể, rô phi) để đảm bảo 100% cơ sở nuôi, vùng nuôi các đối tượng chủ lực đạt tiêu chuẩn tiên tiến về chất lượng và an toàn vệ sinh thực phẩm; Đầu tư hạ tầng phát triển vùng nuôi biển phù hợp với điều kiện môi trường và kinh tế xã hội ở các vùng ven biển, đảo (tôm hùm, cá biển, nhuyễn thể một hai mảnh vỏ); Nâng cao hiệu quả kiểm soát phòng trừ dịch bệnh: đầu tư hệ thống quan trắc môi trường và cảnh báo dịch bệnh thủy sản (3 trung tâm tại 3 vùng); Kiểm soát chất lượng và sử dụng hợp lý thức ăn, chế biến sinh học, thuốc hóa chất trong nuôi trồng thủy sản: Đầu tư xây dựng Trung tâm kiểm định, kiểm nghiệm và khai nghiệm vật tư, giống thủy sản cho nuôi trồng thủy sản theo yêu cầu thực tiễn, đảm bảo yêu cầu chung về năng lực của phòng thử nghiệm hợp chuẩn, hợp quy để phục vụ quản lý vật tư, giống đưa vào nuôi trồng thủy sản...

Các giải pháp để triển khai thực hiện có hiệu quả Chương trình này gồm: thực hiện rà soát quy hoạch theo quy định hiện hành phù hợp với yêu cầu phát triển ngành và ứng phó với các thách thức như hạn hán, xâm nhập mặn cực đoan, thảm họa ô nhiễm môi trường biển; xây dựng các quy chuẩn, tiêu chuẩn kỹ thuật, định mức kinh tế

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

kỹ thuật để áp dụng trong xây dựng, bảo trì, quản lý cảng cá, khu neo đậu, tránh trú bão cho tàu cá; xây dựng các vùng nuôi trồng sản xuất giống thủy sản công nghệ cao, đảm bảo an toàn sinh học; tích cực tham gia hoạt động đa phương, song phương thu hút nguồn tài trợ từ các nước, các tổ chức quốc tế, tổ chức phi chính phủ. Hỗ trợ tài chính cho các dự án theo các hình thức: Đóng góp chung tại quỹ tái tạo và bảo vệ nguồn lợi thủy sản, trợ cấp cho dự án...

Tổng vốn thực hiện chương trình 49.248 tỷ đồng. Trong đó: Vốn đầu tư phát triển từ ngân sách trung ương : 4.300 tỷ đồng; vốn ODA :1600 tỷ đồng; vốn huy động hợp pháp khác: 43.348 tỷ đồng.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 22/9/2017.

### **5. CỤC VIỄN THÔNG ĐƯỢC ÁP DỤNG CƠ CHẾ TỰ CHỦ TÀI CHÍNH**

Ngày 15/9/2017, Thủ tướng Chính phủ ban hành Quyết định số 39/QĐ-TTg về việc áp dụng cơ chế tài chính đối với Cục Viễn thông.

Theo đó, Cục Viễn thông được thực hiện cơ chế tự chủ tài chính như đơn vị sự nghiệp kinh tế, sự nghiệp khác tự bảo đảm chi thường xuyên và chi đầu tư theo quy định tại Nghị định số 16/2015/NĐ-CP ngày 14/02/2015 của Chính phủ quy định cơ chế tự chủ của đơn vị sự nghiệp công lập và Nghị định số 141/2016/NĐ-CP ngày 10/10/2016 của Chính phủ Quy định cơ chế tự chủ của đơn vị sự nghiệp công lập trong lĩnh vực kinh tế và sự nghiệp khác và các văn bản hướng dẫn thi hành Nghị định này.

Cục Viễn thông được sử dụng nguồn thu phí được để lại để chi cho các hoạt động của Cục, trong đó có: chi đầu tư; chi mua sắm; sửa chữa lớn tài sản, máy móc, thiết bị; chi bổ sung thu nhập cho người lao động; chi các nhiệm vụ đặc thù theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Cục Viễn thông.

Quyết định có hiệu lực thi hành kể từ ngày 15/11/2017 và áp dụng từ năm ngân sách 2017; thay thế Quyết định số 35/2011/QĐ-TTg ngày 27/6/2011.

## **VĂN BẢN CỦA CÁC BỘ, NGÀNH, ĐỊA PHƯƠNG**

### **6. ĐIỀU KIỆN ĐÀO TẠO LIÊN THÔNG GIỮA CÁC TRÌNH ĐỘ TRONG GIÁO DỤC NGHỀ NGHIỆP**

Ngày 21/9/2017, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội ban hành Thông tư số 27/2017/TT-BLĐTTXH

quy định đào tạo liên thông giữa các trình độ trong giáo dục nghề nghiệp.

Theo đó, các trường tổ chức đào tạo liên thông khi bảo đảm các yêu cầu sau: Đã được cơ quan có thẩm quyền cấp giấy chứng nhận đăng ký

hoạt động giáo dục nghề nghiệp trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng đối với những ngành, nghề trường dự kiến đào tạo liên thông ở trình độ tương ứng; đã ban hành chương trình đào tạo liên thông cho những ngành, nghề trường dự kiến đào tạo liên thông được xây dựng theo quy định; đối với đào tạo liên thông khối ngành sức khỏe, trường phải bảo đảm thêm điều kiện ít nhất 01 (một) khóa học sinh, sinh viên trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng hình thức đào tạo chính quy đã tốt nghiệp.

Đối tượng tuyển sinh đào tạo liên thông gồm: tuyển sinh đào tạo trình độ trung cấp là người có chứng chỉ sơ cấp, sơ cấp nghề cùng ngành, nghề và có bằng tốt nghiệp trung học cơ sở trở lên; người có bằng tốt nghiệp trung cấp, trung cấp nghề, trung cấp chuyên nghiệp có nhu cầu học liên thông để có bằng tốt nghiệp trung cấp thứ hai; tuyển sinh đào tạo liên thông trình độ cao đẳng là người có bằng tốt nghiệp trung cấp cùng ngành, nghề và bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương; người có bằng tốt nghiệp trung cấp nhưng chưa có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông thì phải bảo đảm đã học và thi đạt yêu cầu đủ khối lượng kiến thức văn hóa trung học phổ thông theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo; người có bằng tốt nghiệp cao đẳng, cao đẳng nghề có nhu cầu học liên thông để có bằng tốt nghiệp cao đẳng thứ hai...

Thời gian đào tạo liên thông được xác định trên cơ sở khối lượng kiến thức, kỹ năng quy định cho từng chương trình theo từng trình độ và phương thức, hình thức đào tạo; thời gian đào tạo liên thông theo niên chế giữa trình độ trung cấp với trình độ cao đẳng từ 01 (một) đến 02 (hai) năm học tùy theo ngành, nghề đào tạo đối với người có bằng tốt nghiệp trung cấp cùng ngành, nghề đào tạo; thời gian đào tạo liên thông theo phương thức tích lũy mô-đun hoặc tín chỉ giữa các trình độ trong giáo dục nghề nghiệp là thời gian để người học tích lũy đủ số lượng mô-đun hoặc tín chỉ cho từng chương trình đào tạo; hiệu trưởng nhà trường quy định thời gian đào tạo liên thông đối với từng ngành, nghề và từng đối tượng người học cụ thể.

Thông tư có hiệu lực thi hành kể từ 05/10/2017.

## **7. BỔ SUNG CHUẨN, ĐỊNH DẠNG DỮ LIỆU ĐÀU RA TRONG QUẢN LÝ CHI PHÍ KHÁM, CHỮA BỆNH BẢO HIỂM Y TẾ**

Bộ Y tế yêu cầu các cơ sở khám bệnh, chữa bệnh có trách nhiệm gửi dữ liệu điện tử về Cổng dữ liệu y tế của Bộ Y tế tại địa chỉ <http://congdulieuyte.vn> và Cổng tiếp nhận dữ liệu Hệ thống thông tin giám định bảo hiểm y tế của cơ quan Bảo hiểm xã hội tại địa chỉ <https://gdbhvt.baohiemxahoi.gov.vn> theo các thông tin trong “Bảng 1- Chỉ tiêu tổng hợp khám bệnh, chữa bệnh BHYT”; “Bảng 2- Chỉ tiêu chi tiết

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

thuốc thanh toán BHYT” và “ Bảng 3- Chỉ tiêu chi tiết dịch vụ kỹ thuật và vật tư thanh toán BHYT”.

Đây là nội dung được quy định tại Quyết định số 4210/QĐ-BYT ngày 20/9/2017 của Bộ Y tế về việc quy định chuẩn và định dạng dữ liệu đầu ra sử dụng trong quản lý, giám định và thanh toán chi phí khám bệnh, chữa bệnh bảo hiểm y tế.

Theo đó, quy định chuẩn và định dạng dữ liệu đầu ra sử dụng trong quản lý, giám định và thanh toán chi phí khám bệnh, chữa bệnh bảo hiểm y tế gồm: Bảng 1 - Chỉ tiêu tổng hợp khám bệnh, chữa bệnh bảo hiểm y tế; Bảng 2- Chỉ tiêu chi tiết thuốc thanh toán bảo hiểm y tế; Bảng 3 - Chỉ tiêu chi tiết dịch vụ kỹ thuật và vật tư thanh toán bảo hiểm y tế; Bảng 4 - Chỉ tiêu chỉ số kết quả cận lâm sàng; Bảng 5 - Chỉ tiêu theo dõi diễn

biến lâm sàng; Bảng 6- Danh mục nhóm theo chi phí; Bảng 7 - Danh mục mã khoa; Bảng 8 - Danh mục mã khoa tai nạn thương tích; Bảng 9 - Danh mục mã gói thầu và mã nhóm thầu của thuốc. Thông tin trong các bảng sử dụng bộ mã phong chữ theo tiêu chuẩn Unicode 8 -bit (UTF-8), mô tả theo định dạng XML (eXtensible Markup Language).

Các cơ sở khám bệnh, chữa bệnh thực hiện việc chuyển dữ liệu điện tử kể từ ngày 01/04/2018 được áp dụng đối với Bảng 4 - Chỉ tiêu chỉ số kết quả cận lâm sàng và Bảng 5 - Chỉ tiêu theo dõi diễn biến lâm sàng.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký; bãi bỏ Quyết định số 2286/QĐ-BYT ngày 02/6/2017.

## **DỰ THẢO LUẬT PHÒNG, CHỐNG THAM NHŨNG (SỬA ĐỔI)**

*Thực hiện Chương trình xây dựng Luật, Pháp lệnh của Quốc hội năm 2016, Thanh tra Chính phủ đã được giao nhiệm vụ chủ trì soạn thảo Luật phòng, chống tham nhũng (sửa đổi) nhằm nâng cao hiệu quả quản lý của nhà nước, đồng thời nâng cao nhận thức, trách nhiệm của các cơ quan, tổ chức và đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức trong lĩnh vực phòng, chống tham nhũng. Hiện dự thảo đang được Thanh tra Chính phủ tổ chức lấy ý kiến rộng rãi các cơ quan, tổ chức,*

*cá nhân trong và ngoài nước trước khi trình Quốc hội.*

*Theo đó, cơ quan, tổ chức, đơn vị phải công khai thông tin về tổ chức, hoạt động của cơ quan, tổ chức, đơn vị mình, trừ nội dung thuộc bí mật nhà nước, bí mật kinh doanh và những nội dung khác theo quy định. Việc công khai, minh bạch phải đảm bảo tính chính xác, đầy đủ, kịp thời, khách quan theo đúng trình tự, thủ tục do cơ quan, tổ chức, đơn vị có thẩm quyền quy định và phù hợp với pháp luật.*



## Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật

Cán bộ, công chức, viên chức không được nhận quà tặng dưới mọi hình thức của cơ quan, tổ chức, đơn vị, cá nhân có liên quan đến công việc do mình giải quyết hoặc thuộc phạm vi quản lý của mình. Khi được tặng quà, cán bộ, công chức, viên chức phải từ chối và giải thích rõ lý do với người tặng quà. Trong trường hợp không thể từ chối được thì phải nộp lại quà tặng cho cơ quan, tổ chức, đơn vị mình và công khai danh tính của người tặng quà. Việc quản lý, sử dụng quà tặng được nộp lại thực hiện theo quy định của Luật quản lý, sử dụng tài sản công. Cơ quan, tổ chức, đơn vị, người giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý không được tặng quà và nhận quà tặng dưới mọi hình thức, trừ trường hợp pháp luật khác có quy định. Khi được tặng quà và nhận quà tặng theo chế độ, định mức, tiêu chuẩn do pháp luật khác quy định thì cơ quan, tổ chức, đơn vị, người giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý phải công khai việc tặng quà và nhận quà tặng.

Mọi cơ quan, tổ chức, đơn vị phải thực hiện việc định kỳ chuyển đổi vị trí công tác đối với cán bộ, công chức, viên chức trong cơ quan, tổ chức, đơn vị mình. Việc chuyển đổi vị trí công tác phải được thực hiện theo kế hoạch và được công khai trong cơ quan, tổ chức, đơn vị. Tuy nhiên không áp dụng đối với cán bộ, công chức giữ chức vụ lãnh đạo, quản lý trong cơ quan, tổ chức, đơn vị. Thời hạn chuyển đổi vị trí công tác là từ 02 năm (đủ 24 tháng) đến 05 năm (đủ 60 tháng) theo đặc thù của từng ngành, lĩnh vực. Đối với một số ngành, lĩnh

vực đòi hỏi năng lực chuyên môn sâu hoặc ở một số địa bàn công tác đặc thù thì thời hạn chuyển đổi vị trí công tác có thể dài hơn nhưng không vượt quá 10 năm (đủ 120 tháng).

Hằng năm, cơ quan nhà nước phải có trách nhiệm xây dựng báo cáo, công khai báo cáo về tình hình tham nhũng và hiệu quả công tác phòng, chống tham nhũng. Người đứng đầu cơ quan, tổ chức, đơn vị có trách nhiệm tổ chức và đảm bảo việc thực hiện công khai, minh bạch về tổ chức và hoạt động của cơ quan, tổ chức, đơn vị mình theo quy định và chỉ đạo, kiểm tra, đôn đốc và hướng dẫn tổ chức, đơn vị, cá nhân thuộc quyền quản lý thực hiện việc công khai, minh bạch. Trường hợp phát hiện vi phạm pháp luật về công khai, minh bạch thì phải xử lý theo thẩm quyền hoặc kiến nghị, yêu cầu người có thẩm quyền xử lý.

Cơ sở giáo dục, đào tạo, bồi dưỡng có trách nhiệm đưa nội dung giáo dục về liêm chính vào chương trình giảng dạy nhằm xây dựng nhân cách, đạo đức, lối sống và văn hóa chống tham nhũng cho học sinh, sinh viên và đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức. Trong phạm vi thẩm quyền của mình, cơ quan quản lý nhà nước về giáo dục, đào tạo, bồi dưỡng và cơ quan quản lý cơ sở giáo dục, đào tạo, bồi dưỡng có trách nhiệm tổ chức thực hiện, hướng dẫn, kiểm tra việc giảng dạy về liêm chính của các cơ sở giáo dục, đào tạo, bồi dưỡng.

Cơ quan báo chí có trách nhiệm tham gia vào việc phòng, chống tham nhũng; hợp tác với cơ quan, tổ chức,

*cá nhân có thẩm quyền trong phòng, chống tham nhũng; khi đưa tin phải bảo đảm chính xác, trung thực, khách*

*quan và phải chịu trách nhiệm về nội dung của thông tin đã đưa.*

## **GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT**

**1. Hỏi:** *Tội phạm trong Bộ luật Hình sự được phân loại như thế nào?*

**\* Trả lời:** Khoản 1 Điều 9 Luật số 12/2017/QH14 sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 ban hành ngày 20/6/2017 và có hiệu lực ngày 01/01/2018 quy định tội phạm được phân loại như sau:

Căn cứ vào tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội được quy định trong Bộ luật này, tội phạm được phân thành 04 loại sau đây:

a) Tội phạm ít nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội không lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là phạt tiền, phạt cải tạo không giam giữ hoặc phạt tù đến 03 năm;

b) Tội phạm nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là trên 03 năm tù đến 07 năm tù;

c) Tội phạm rất nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội rất lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là từ trên 07 năm tù đến 15 năm tù;

d) Tội phạm đặc biệt nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy  
*Bản tin Tóm tắt văn bản pháp luật mới*

hiểm cho xã hội đặc biệt lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là từ trên 15 năm tù đến 20 năm tù, tù chung thân hoặc tử hình.

**2. Hỏi:** *Tội cố ý gây thương tích hoặc gây tổn thương cho sức khỏe của người khác?*

**\* Trả lời:** Khoản 1 Điều 134 Luật số 12/2017/QH14 sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 ban hành ngày 20/6/2017 và có hiệu lực ngày 01/01/2018 quy định tội cố ý gây thương tích hoặc gây tổn thương cho sức khỏe của người khác như sau:

Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng vũ khí, vật liệu nổ, hung khí nguy hiểm hoặc thủ đoạn có khả năng gây nguy hại cho nhiều người;

b) Dùng axit nguy hiểm hoặc hóa chất nguy hiểm;

c) Đối với người dưới 16 tuổi, phụ nữ mà biết có thai, người già yếu, ốm đau hoặc người khác không có khả năng tự vệ;

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

- d) Đối với ông, bà, cha, mẹ, thầy giáo, cô giáo của mình, người nuôi dưỡng, chữa bệnh cho mình;
- đ) Có tổ chức;
- e) Lợi dụng chức vụ, quyền hạn;
- g) Trong thời gian đang bị giữ, tạm giữ, tạm giam, đang chấp hành án phạt tù, đang chấp hành biện pháp tư pháp giáo dục tại trường giáo dưỡng hoặc đang chấp hành biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc, đưa vào trường giáo dưỡng hoặc đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc;
- h) Thuê gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác hoặc gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác do được thuê;
- i) Có tính chất côn đồ;
- k) Đối với người đang thi hành công vụ hoặc vì lý do công vụ của nạn nhân.

**3. Hỏi:** *Tội khủng bố nhằm chống chính quyền nhân dân được quy định như thế nào?*

**\* Trả lời:** Điều 113 Luật số 12/2017/QH14 sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 ban hành ngày 20/6/2017 và có hiệu lực ngày 01/01/2018 quy định tội khủng bố nhằm chống chính quyền nhân dân như sau:

1. Người nào nhằm chống chính quyền nhân dân mà xâm phạm tính mạng của cán bộ, công chức hoặc người khác hoặc phá hủy tài sản của cơ quan, tổ chức, cá nhân, thì bị phạt tù từ 12 năm đến 20 năm, tù chung thân hoặc tử hình.

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 10 năm đến 15 năm:

- a) Thành lập, tham gia tổ chức khủng bố, tổ chức tài trợ khủng bố;
- b) Cưỡng ép, lôi kéo, tuyển mộ, đào tạo, huấn luyện phần tử khủng bố; chế tạo, cung cấp vũ khí cho phần tử khủng bố;
- c) Xâm phạm tự do thân thể, sức khỏe của cán bộ, công chức hoặc người khác; chiếm giữ, làm hư hại tài sản của cơ quan, tổ chức, cá nhân;
- d) Tấn công, xâm hại, cản trở, gây rối loạn hoạt động của mạng máy tính, mạng viễn thông, phương tiện điện tử của cơ quan, tổ chức, cá nhân.

3. Phạm tội trong các trường hợp đe dọa thực hiện một trong các hành vi quy định tại khoản 1 Điều này hoặc có hành vi khác uy hiếp tinh thần của cán bộ, công chức hoặc người khác, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 10 năm.

**4. Hỏi:** *Tội lợi dụng chức vụ, quyền hạn bắt, giữ, giam người trái pháp luật?*

**\* Trả lời:** Khoản 1 Điều 377 Luật số 12/2017/QH14 sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 ban hành ngày 20/6/2017 và có hiệu lực ngày 01/01/2018 quy định tội lợi dụng chức vụ, quyền hạn bắt, giữ, giam người trái pháp luật như sau:

Người nào lợi dụng chức vụ, quyền hạn thực hiện một trong các hành vi sau đây, thì bị phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

## *Sống và làm việc theo Hiến pháp và pháp luật*

- a) Không ra quyết định trả tự do cho người được trả tự do theo quy định của luật;
- b) Ra lệnh, quyết định bắt, giữ, giam người không có căn cứ theo quy định của luật;
- c) Không chấp hành quyết định trả tự do cho người được trả tự do theo quy định của luật;
- d) Thực hiện việc bắt, giữ, giam người không có lệnh, quyết định theo quy định của luật hoặc tuy có lệnh, quyết định nhưng chưa có hiệu lực thi hành;
- đ) Không ra lệnh, quyết định gia hạn tạm giữ, tạm giam hoặc thay đổi, hủy bỏ biện pháp tạm giữ, tạm giam khi hết thời hạn tạm giữ, tạm giam dẫn đến người bị tạm giữ, tạm giam bị giam, giữ quá hạn./.